

## Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 3 octobre 2016, à 19 h

### ORDRE DU JOUR

#### 10 – Sujets d'ouverture

**10.01**      Ordre du jour

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 3 octobre 2016, à 19 h.

**10.02**      Questions

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

**10.03**      Procès-verbal

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Approuver les procès-verbaux de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 12 septembre 2016, à 18 h 30 et de la séance ordinaire du 12 septembre 2016, à 19 h.

**10.04**      Procès-verbal

CA      Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1167161019

Approuver et déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 8 septembre 2016.

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1164383011

Adjuger à 9129 2201 Quebec inc. (Travaux Routiers Métropole), plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 68 959,13 \$, taxes incluses, un contrat pour la construction d'une conduite d'égout unitaire sur la rue de Castille, entre le 4400 et le 4420 et autoriser une dépense totale de 76 459,13 \$, taxes incluses.

Appel d'offres 993 / 8 soumissions

District(s) : Marie-Clarac

### 20.02 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1164988007

Accorder une contribution financière de 31 113 \$ à la table de quartier « Montréal-Nord en santé », pour l'année 2016-2017 conformément au cadre de référence de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

### 20.03 Entente

CA Direction des travaux publics - 1163602016

Approuver le projet d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'Agence Métropolitaine de Transport pour l'entretien du boulevard Pie-IX entre le boulevard Henri-Bourassa et la rue de Charleroi, incluant la voie réservée du SRB et la Station Amos et autoriser une dépense de 22 500 \$.

### 20.04 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630050

Accorder une contribution financière de 300 \$ au Café-Jeunesse Multiculturel pour la tenue de l'événement « Match des étoiles » qui a eu lieu le 18 septembre, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

### 20.05 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630052

Accorder une contribution financière de 300 \$ à Richelieu International et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.06** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1160630053

Accorder une contribution financière de 300 \$ à la Fondation Soeur Angèle pour la tenue du souper bénéfique de la fondation qui aura lieu le 19 octobre et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.07** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1160630044

Accorder une contribution financière de 250 \$ à la fondation Beaulieu-Blondin et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.08** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1160630051

Accorder une contribution financière de 250 \$ à l'organisme Les Maisons de transition de Montréal inc. (Maison Saint-Laurent) pour la tenue de leur soirée bénéfique qui aura lieu le 20 octobre et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.09** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1160630049

Accorder une contribution financière de 200 \$ à Repère, Relation d'entraide pour une paternité renouvelée dans le cadre de la tenue de la fête Eid Al qui a eu lieu le 17 septembre et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.10** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1160630043

Accorder une contribution financière de 150 \$ à l'Ordre des fils d'Italie pour l'achat d'une publicité dans le cadre de la célébration du 97<sup>ième</sup> anniversaire de sa fondation et de la 68<sup>ième</sup> édition de la Journée de l'Amitié Ethnique qui a eu lieu le 18 septembre et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.11** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1160630045

Accorder une contribution financière de 400 \$ à CPAM Radio Union.com inc. afin d'assurer la représentation de l'arrondissement à leur gala anniversaire qui aura lieu le 15 octobre et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.12** Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1164383010

Rejeter les soumissions de l'appel d'offres 976 pour des travaux d'aménagement d'une terrasse à la maison Brignon-dit-Lapierre située au 4251 boulevard Gouin est.

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1160630046

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 août 2016.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1160630047

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 août 2016.

**30.03** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1156329006

Retourner au Surplus affecté - Autres fins, pour l'exercice 2016, un montant de 402 213,90 \$ représentant les dépenses non effectuées dans le cadre du projet d'aménagement du « Corridor Vert de cinq écoles » du programme pilote Quartier intégré.

**30.04** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs relations avec les citoyens et greffe - 1110863005

Retourner au Surplus affecté - Autres fins, pour l'exercice 2016, un montant de 85 614,86 \$ représentant les dépenses non effectuées dans le cadre de l'entente avec l'Agence Métropolitaine de Transport (AMT) relative à la réalisation des travaux sur Jean-Meunier et pour le stationnement incitatif.

Projet : Plan de transport

**30.05** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1167346004

Autoriser une dépense maximale de 61 000 \$ auprès du Service du matériel roulant et des ateliers pour la fabrication et la livraison de 17 bancs de style EP-1690-Ipe afin de les installer autour des 7 arrêts d'autobus à l'intersection des boulevards Saint-Michel et Henri-Bourassa.

*District(s) :* Marie-Clarac

**30.06** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1163384005

Autoriser une dépense approximative de 25 000 \$, taxes incluses, pour le paiement des frais de location des installations de la Commission scolaire English-Montreal (CSEM) du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2016.

**30.07** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des travaux publics - 1163602014

Retourner au Fonds de roulement, pour l'exercice 2016, un montant de 1 312,35 \$ représentant les dépenses non effectuées dans le cadre de l'achat d'une automobile Versa Note.

**30.08** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1162577029

Accepter l'offre du conseil de ville, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de prendre en charge la délivrance des permis spéciaux de garde de chiens de type Pit bull, entre le 1<sup>er</sup> octobre 2016 et le 1<sup>er</sup> mars 2017.

## 40 – Réglementation

**40.01** Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1162577027

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le « Règlement RGCA08-10-0010-1 modifiant le Règlement sur la propreté et les nuisances » afin d'ajouter des nuisances et d'abroger le « Règlement RGCA07-10-0014 sur les services de collecte ».

**40.02** Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1162577028

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le « Règlement RGCA14-10-0008-1 modifiant le Règlement relatif aux règles applicables dans les bibliothèques afin d'ajouter des interdictions ».

**40.03** Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1162577030

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le « Règlement RCGA01-10-0001-9 modifiant le Règlement RGCA01-10-0001 de régie interne du conseil d'arrondissement de Montréal-Nord afin d'apporter des précisions à la Section 6 - Période de questions du public ».

**40.04** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1167345006

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le « Règlement R.R.1562.031 afin de modifier diverses dispositions du Règlement de zonage refondu 1562 de l'arrondissement de Montréal-Nord en lien avec les piscines et les logements au sous-sol ».

**40.05** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1162577031

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le projet de Règlement R.R.1562.032 pour modifier le Règlement de zonage refondu 1562 afin de revoir la réglementation pour se conformer au nouveau règlement sur le contrôle des animaux, notamment en ce qui concerne la hauteur des clôtures.

**40.06** Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1167345005

Adopter le « Règlement RGCA16-10-0009 afin d'autoriser l'utilisation à des fins de garderie du bâtiment situé au 11501, avenue Bellevois ».

District(s) : Marie-Clarac

**40.07** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160217013

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre de diminuer les bandes d'isolement gazonnées et paysagères requises pour le stationnement du 6000, boulevard Henri-Bourassa, phase II. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.08** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1167161018

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre l'installation d'une nouvelle enseigne et permettre le remplacement de la brique sur la façade du bâtiment principal pour le 10831, boulevard Pie-IX, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.09** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1167161017

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre l'installation d'une nouvelle enseigne sur la façade du bâtiment principal pour le 10817, boulevard Pie-IX, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.10** Urbanisme - Permis

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1161959008

Accorder un certificat d'autorisation sans frais pour une activité de vente.

*District(s) :* Ovide-Clermont

**40.11** Règlement - Autre sujet

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630048

Fermer certains règlements d'emprunt.

---

Marie Marthe PAPINEAU, avocate  
Secrétaire d'arrondissement  
Montréal, le lundi 3 octobre 2016

Prochaine séance ordinaire du conseil d'arrondissement le lundi 14 novembre 2016, à 19 h.